

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 12 tháng 7 năm 2024 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 67/2024/TLST-DS ngày 18 tháng 6 năm 2024.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: **Công ty T**. Địa chỉ: **Lầu A Tòa nhà C, 72-74, đường N, phường V, quận C, thành phố Hồ Chí Minh**. Đại diện theo pháp luật: Ông **Taniguchi N**, chức vụ: Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Bà **Trần Việt N1**, chức vụ: Phó bộ phận quản lý công nợ. Bà **Trần Việt N1** ủy quyền lại cho ông **Lê Anh N2**, sinh năm 1989 chức vụ: Nhân viên (theo giấy ủy quyền số 657/2024/UQ-JIVF-LM ngày 04/6/2024).

Bị đơn: Bà **Diệp Thị H**, sinh năm 1972. Địa chỉ: **Số H đường C, tổ E, khu phố C, phường B, thành phố H, tỉnh Kiên Giang**.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số tiền vay: **Công ty T** yêu cầu bà **Diệp Thị H** trả số tiền vay còn nợ tính đến ngày 12/7/2024 là 55.703.507đ (Năm mươi lăm triệu, bảy trăm lẻ ba nghìn, năm trăm lẻ bảy đồng). Trong đó: Nợ gốc 40.029.838đ; lãi trong hạn 12.991.758đ; lãi quá hạn 2.573.911đ; phí 108.000đ và tiếp tục thanh toán lãi phát sinh từ sau ngày 12/7/2024 cho đến khi hết nợ theo hợp đồng tín dụng đã ký.

Bà **H** thừa nhận có nợ và đồng ý trả cho **công ty TNHH MTV T JACCS** số tiền trên đồng thời trả lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng đã ký.

- Về thời gian và cách trả nợ: Hai bên thỏa thuận bà **Diệp Thị H** trả cho **công ty TNHH MTV T JACCS** số tiền 55.703.507đ (*Năm mươi lăm triệu, bảy trăm lẻ ba nghìn, năm trăm lẻ bảy đồng*) trong một lần, vào ngày 12/8/2024.

Trường hợp bà **Diệp Thị H** vi phạm thời hạn trả nợ nêu trên thì **công ty T JACCS** có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án có thẩm quyền cưỡng chế toàn bộ số nợ còn lại để thu hồi nợ.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chậm trả số tiền nêu trên, thì người phải thi hành án còn phải trả cho người được thi hành án số tiền lãi theo mức lãi suất được quy định trong hợp đồng tín dụng đã ký số 930290004005551000 ngày 27/03/2023.

Về án phí: Án phí dân sự sơ thẩm là 1.392.587đ (*Một triệu, ba trăm chín mươi hai nghìn, năm trăm tám mươi bảy đồng*). Bà **Diệp Thị H** tự nguyện nộp hết, hoàn trả lại cho **Công ty T JACCS** số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.194.747đ (*Một triệu, một trăm chín mươi bốn nghìn, bảy trăm bốn mươi bảy đồng*) theo biên lai thu tiền số 0002022 ngày 18/6/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Tiên, tỉnh Kiên Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát TP.Hà Tiên;
- Chi cục thi hành án TP. Hà Tiên;
- Lưu hs.

THẨM PHÁN

Trần Đình Đăng